

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Kolleginnen und Kollegen,

alle zwei Jahre sucht die Tanzplattform durch die Präsentation ausgewählter Produktionen nach einer Standort-Bestimmung des zeitgenössischen Tanzes in Deutschland. Die Broschüre, die anlässlich der Tanzplattform Deutschland 2004 erscheint, bietet weitere Informationen über das vielfältige Tanzschaffen in Deutschland. Vier Essays, 50 Choreografen-Porträts, Selbstdarstellungen der Ko-Veranstalter und Partner sowie eine aktuelle Adressdaten-Sammlung von Künstlern und Institutionen machen die Broschüre über die Tanzplattform hinaus zu einem ausführlichen Nachschlagewerk.

Namhafte Tanzjournalisten wie Edith Boxberger, Katja Schneider, Bettina Trouwborst und Jean-Marc Adolphe entwerfen unterschiedliche Standpunkte und informieren über die Entwicklung des zeitgenössischen Tanzes in Deutschland. In den Künstlerporträts werden Choreografen vorgestellt, die durch ihre Arbeit markante Akzente in der freien deutschen Tanzszene setzen. Die Auswahl umfasst sowohl Choreografen, die bereits ein breites Publikum gewonnen haben, als auch solche, die wir über die Porträts einem größeren Kreis vorstellen wollen.

Henrike Kollmar, Dramaturgin tanzhaus nrw, Düsseldorf

Michael Freundt, Stellvertretender Direktor Internationales Theaterinstitut, Berlin

Herzlich Willkommen!

Bei der Tanzplattform Deutschland 2004 erwarten Sie fünf abwechslungsreiche Tage mit einem Programm, das unterschiedliche Facetten des derzeitigen Tanzschaffens in Deutschland vorstellt. Insgesamt 17 Produktionen gewähren Einblick in individuelle künstlerische Positionen und stehen stellvertretend für die Vielseitigkeit und Komplexität der Tanzlandschaft in Deutschland. Getroffen wurde die Auswahl erstmals von einem unabhängigen Kuratorium, das von der Veranstaltergemeinschaft beauftragt worden war. Die Jury sichtete im Vorfeld über 100 Produktionen aus Deutschland und wählte Stücke aus, die sie durch mutige Konzepte und klare ästhetische Aussagen überzeugten. Unser besonderer Dank geht an die Mitglieder des Kuratoriums, Katja Schneider, Tanzjournalistin und Redakteurin von tanzjournal aus München, Christiane Winter, Leiterin des Festivals TANZtheater INTERNATIONAL in Hannover, die gemeinsam mit Stefan Schwarz für die Programmauswahl verantwortlich zeichnen, und an die Partner der Tanzplattform Deutschland, dem Goethe-Institut und dem Internationalen Theaterinstitut.

Ganz herzlich möchten wir uns auch bei den Hauptförderern der Tanzplattform Deutschland 2004 bedanken: dem Ministerium für Städtebau und Wohnen, Kultur und Sport des Landes Nordrhein-Westfalen, der Beauftragten der Bundesregierung für Kultur und Medien, der Kunststiftung NRW, der Landeshauptstadt Düsseldorf und der Kunst- und Kulturstiftung der Stadtsparkasse Düsseldorf.

Für die Unterstützung danken wir unseren Ko-Veranstaltern und den Veranstaltungspartnern in Düsseldorf und Essen.

Bertram Müller, Direktor tanzhaus nrw

Stefan Schwarz, Projektleiter Tanzplattform Deutschland 2004

Ladies and Gentlemen, Colleagues and Friends,

Every two years the Dance Platform Germany searches, with the presentation of selected productions, for a designated location of contemporary dance in Germany. This brochure published on the occasion of the Dance Platform Germany 2004 offers additional information on the many facets of dance creation in Germany. Four essays, fifty choreographers' portraits, the remarks of co-organizers on their own roles, and a current address-and-data collection focused on artists and institutions, also make the Dance Platform brochure a comprehensive reference work. Well-known dance journalists such as Edith Boxberger, Katja Schneider, Bettina Trouwborst, and Jean-Marc Adolphe, form different opinions, and comment on the development of contemporary dance in Germany. Presented among the artists' portraits are choreographers whose works have signaled new trends in Germany's independent dance scene. The selection includes choreographers who have already won the attention of a broader public as well as those that our portraits wish to make accessible to an even larger circle.

Henrike Kollmar, Dramaturgy Specialist, tanzhaus nrw, Düsseldorf

Michael Freundt, Assistant Director of the International Theatre Institute, Berlin

Welcome!

Awaiting you at the Dance Platform Germany 2004 are the five uniquely varied days of a single program showcasing different facets of present-day dance creation in Germany. A total of 17 productions give insight into individual tendencies and likewise represent the German dance landscape in all of its diversity and complexity. For the first time the selection was handled by an independent committee, commissioned by the co-presenters. In advance the jury reviewed more than 100 productions in Germany before selecting works whose courageous concepts and transparency of aesthetic intentions were especially convincing. We would like to thank the jury members Katja Schneider, dance journalist and editor of "tanzjournal", München; Christiane Winter, director of the festival TANZtheater INTERNATIONAL in Hannover, who together with Stefan Schwarz were responsible for the program selection; the organizational partner of the Dance Platform Germany, the Goethe Institut, and the International Theater Institute.

Special thanks is given to the principal promoters of the Dance Platform Germany 2004: The Ministry for Urban Planning and Development; Office for Culture and Sports of North-Rhine Westphalia, representatives of the Federal Government Committee for Culture and Media, the Art Foundation NRW, Municipality of the City of Düsseldorf, and the Sparkasse Art and Cultural Foundation of the City of Düsseldorf.

For their invaluable support, we also thank our co-presenters and event partners in Düsseldorf and Essen.

Bertram Müller, Director, tanzhaus nrw

Stefan Schwarz, Project Director, Dance Platform Germany 2004